



ALLAN LAVELL
(COMPILADOR)

AL NORTE DEL RIO GRANDE

Primera Edición: Febrero de 1994

CIENCIAS SOCIALES, DESASTRES: UNA PERSPECTIVA
NORTEAMERICANA

LA RED

Red de Estudios Sociales en Prevención de
Desastres en América Latina

1994

TABLA DE CONTENIDO

BIODATAS ENGLISH	3
BIODATAS ESPAÑOL.....	4
PRESENTACIÓN	5

Biodatas English

Benigno E. Aguirre is Professor of Sociology at Texas A&M University. He is currently writing a book on the Marielito migration from Cuba to the U.S. in the spring of 1980. He is also conducting research on the relationship between ecological characteristics of countries and the effects of tornadoes on populations and the built environment.

Thomas E. Drabek is Professor of Sociology at the University of Denver and President of the Research Committee on Disaster, International Sociological Association. His long term research focus has been on organizational and group responses to disasters. His current project is on evacuation decision-making by executives responsible for tourist-oriented businesses.

Russell R. Dynes is Research Professor, Disaster Research Center, University of Delaware. He is Co-Founder and former Co-Director of the Disaster Research Center. He recently coauthored a monograph on the Mexico City earthquake and currently is working on a project related to the International Decade of Natural Disaster Reduction, on the development of training materials for UNESCO.

Kathleen J. Tierney is Associate Professor of Sociology and Research Director, Disaster Research Center, University of Delaware. Among her current projects are studies on community earthquake hazard reduction, intergovernmental and interjurisdictional coordination in major disasters, community disaster recovery, and organizational planning and response in major oil spills. She recently coedited a special issue on the journal *Industrial Crisis Quarterly* that focused on the Exxon Valdez oil spill.

Mary B. Anderson is a development economist and President of the Collaborative for Development Action, Inc., in Cambridge, Massachusetts. Her research has focused on rural development, the gender variable in development planning, education policy and disaster response. Her book, with Peter J. Woodrow, *Rising From the Ashes* (Boulder, Westview Press, 1989), deals with the relationship between disasters and development and how relief organizations can facilitate development through disaster mitigation.

Anthony Oliver-Smith is Professor of Anthropology at the University of Florida in Gainesville. He received his Ph.D. at Indiana and has spent his subsequent academic career at Florida. His extensive field work in Peru is reflected in his book *The Martyred City: Death and Rebirth in the Andes* (Albuquerque, The University of New Mexico Press, 1986). He is co-editor of *Involuntary Migration and Resettlement: The Problem and Response of Dislocated Peoples* (Boulder, Westview Press, 1982). His recent research interests center on urban vulnerability in Latin America.

John H. Sorenson is Group Leader, Senior Research Staff, Integrated Analysis and Assessment Section, Oak Ridge National Laboratories, Oak Ridge, Tennessee. After he received his Ph.D. in Geography working with Gilbert White at the University of Colorado, he taught at the University of Hawaii. His work at Oak Ridge has extended over many topics in the disaster and energy fields. His writings on evacuation and warning have been extensive.

BIODATAS Español

Benigno E. Aguirre, profesor de Sociología en la Texas A&M University, está escribiendo un libro acerca de la migración de cubanos desde Marielito, Cuba, hacia E.U. en 1980. Además, investiga la relación entre las características ecológicas de los países y los efectos de los tornados en la población y el ambiente.

Thomas Drabek es profesor de Sociología en la Universidad de Denver y presidente del Comité de Investigación sobre Desastres, de la Asociación Sociológica Internacional. Se ha dedicado a investigar las respuestas organizacionales y de grupo ante los desastres. En la actualidad estudia un proyecto sobre decisión de evacuación, presentado por los funcionarios responsables de los asuntos turísticos.

Russell R. Dynes es profesor de Investigación en el Centro de Investigación de Desastres de la Universidad de Delaware, del cual es cofundador y exdirector. Es coautor de una monografía sobre el terremoto de la Ciudad de México y hoy día desarrolla un proyecto de la UNESCO con el fin de producir material de entrenamiento durante la Década Internacional para la Reducción de Desastres Naturales.

Kathleen J. Tierney es Profesora Asociada de Sociología y directora de Investigación en el Centro de Investigación de Desastres de la Universidad de Delaware. En la actualidad realiza proyectos sobre reducción de riesgos de terremotos en la comunidad, coordinación intergubernamental e interjurisdiccional en los desastres, recuperación de la comunidad después de los desastres y planeación y respuesta organizativas ante los grandes derrames de petróleo. Recientemente colaboró en una edición especial del *Industrial Crisis Quarterly* dedicada al derrame de petróleo de la Exxon Valdez.

Mary B. Anderson es economista y presidenta de la Acción de Ayuda para el Desarrollo en Cambridge, Massachusetts. Sus investigaciones se han centrado en el desarrollo rural, la variable género en la planeación del desarrollo, las políticas educativas y respuestas ante el desastre. Su libro *Rising From Ashes* (Boulder, Westview Press, 1989), escrito en colaboración con Peter J. Woodrow, estudia la relación desastre-desarrollo y cómo los organismos de ayuda pueden facilitar el desarrollo mediante la moderación de los efectos del desastre.

Presentación

En enero de 1993 se celebró en San José de Costa Rica el primer Seminario Norte-Centroamericano sobre Aspectos Socio-económicos de los Desastres (auspiciado por el Centro de Investigaciones sobre Desastres de la Universidad de Delaware y la Secretaría General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). El seminario fue patrocinado por la Fundación Nacional de Ciencias de los Estados Unidos (National Science Foundation). Asistieron al seminario investigadores y practicantes del área social de los desastres de los países de América Central, Estados Unidos, Puerto Rico y de Sudamérica, estos últimos en representación de La Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina (LA RED).

El seminario tuvo como objetivo establecer un diálogo entre los investigadores conducente a la elaboración de una agenda prioritaria de investigación para la región centroamericana. Más allá de este objetivo central, la reunión intentó ofrecer una oportunidad para un diálogo entre representantes de un aún incipiente y no consolidado enfoque hacia los desastres en América Latina, con representantes de las Ciencias Sociales Norteamericanas, con una ya larga tradición de reflexión, teorización, conceptualización y práctica con referencia a los desastres naturales, primordialmente relacionado, sin embargo, al contexto y territorio de los Estados Unidos (o de los países desarrollados en general).

Como punto de partida o de referencia para estos debates los participantes norteamericanos escribieron documentos en torno a las diferentes facetas o etapas de la preparación frente a los desastres, en los cuales resumían y comentaban el "estado del arte", como se reflejaba en la investigación realizada y lo escrito, principalmente por científicos sociales del norte, y, en menor medida, europeos.

El presente libro recoge los documentos elaborados -traducidos al español- que se presentaron durante el seminario. Esto es en sí significativo. Muy pocos científicos sociales de América Latina y, particularmente, aquellos que se encuentran dentro del campo de los estudios sociales de los desastres han tenido fácil acceso a la literatura generada por la ciencia social norteamericana, ni aun en su versión traducida al español.

Aun más, pocos saben de la existencia de una diversidad de enfoques disciplinarios en el estudio de los desastres así como de una tradición de más de cuarenta años de investigación y de publicaciones en el campo social de los desastres, principalmente en áreas como la sociología, la geografía, así como en el campo de la antropología, sicología, economía y en el área de la administración pública.

Con la presentación de estos documentos, no se pretende concluir su directa e inequívoca pertenencia a la problemática de los desastres en América Latina. Las diferencias entre el contexto norte y el contexto latinoamericano resultan ser muy claras y requieren mayor elucidación incluyendo aspectos tales como los niveles de ingresos, desarrollo y estándares de vida; asimismo la organización y la capacidad de gestión estatal, la participación gubernamental, local, comunitaria, etc. Sin embargo, son claros los resultados de la investigación llevada a cabo y los interrogantes que la guiaron. Las

construcciones conceptuales y teóricas elaboradas y el desarrollo metodológico logrado ofrecen un rico e inevitable punto de partida para el análisis de la problemática de los desastres en América Latina, que genere un debate y el diseño de medidas de intervención. Esta es la tónica que se pretende aquí, presentar al lector hispano una síntesis de la "obra" norteamericana, como una herramienta para avanzar en el desarrollo de una ciencia social de los desastres en América Latina, utilizando y modificando estos conocimientos para evitar "reinventar la rueda" y para facilitar la construcción de preguntas u objetivos relevantes de investigación para el futuro.

Los capítulos retoman esencialmente como centro de análisis las fases reconocidas del "ciclo del desastre" -la **prevención** y la **mitigación** (incluyendo la preparación), la **respuesta inmediata** y la **rehabilitación** y finalmente la **reconstrucción**. Esperamos que la síntesis presentada y su contenido empírico, teórico y conceptual sean de utilidad para el lector, facilitando el acceso a una literatura que hasta el momento era de difícil alcance para el lector hispano en general.